

Padborg, 08.06.2020

Dato: **Fredag den 29. maj 2020 kl. 9.00 – 11.00**

Møde: **Forvaltningsgruppemøde**

Sted: **online**

Simultantolkning: **nej**

Bilag:

Dagsorden:

1. Velkomst

Peter Hansen bød mødedeltagerne velkommen.

2. Den aktuelle arbejdssituation hos partnerne

Frerk Matthiesen fortalte, at Amt Südtondern de seneste 14 dage har haft åbent for betjening af borgere, der har bestilt tid på forhånd. I mandags begyndte man så småt at starte de resterende aktiviteter op igen, men der arbejdes også fortsat hjemmefra, så man stadigvæk er arbejdsdygtig. Alle planlagte aktiviteter er indtil videre stillet i bero.

Anne Schulz oplyste, at Sønderborg Kommune vil åbne igen i næste uge. Der vil blive udarbejdet planer for, hvem der møder ind på arbejde hvornår. En række arrangementer er blevet aflyst, herunder også Royal Run, som er udskudt til 2021. I næste uge vil der være udveksling i Grænsetrekanten.

Datum: **Freitag, den 29. Mai 2020 9.00 – 11.00 Uhr**

Sitzung: **Sitzung der Verwaltungsgruppe**

Ort: **online**

Simultanübersetzung: **nein**

Anlage:

Tagesordnung:

1. Begrüßung

Peter Hansen begrüßt die Teilnehmer.

2. Aktuelle Arbeitssituation der Partner

Frerk Matthiesen berichtet, dass das Amt Südtondern seit 14 Tagen für den Publikumsverkehr mit Terminvergabe geöffnet ist. Der restliche Betrieb wird seit Montag langsam wieder hochgefahren, allerdings wird auch weiterhin im Home Office gearbeitet, um die Arbeitsfähigkeit aufrecht zu erhalten. Alle geplanten Aktivitäten wurden zunächst auf Eis gelegt.

Anne Schulz berichtet, dass die Sønderborg Kommune ab nächster Woche wieder öffnen wird. Es werden Pläne ausgearbeitet, wer wann zur Arbeit kommt. Mehrere Veranstaltungen wurden abgesagt, darunter auch der Royal Run, der auf das Jahr 2021 verlegt wurde. Nächste Woche wird es einen Austausch des Grenzdreiecks geben.

Julia Schatte kunne berette, at man så småt begyndte at genoptage arbejdet og aktiviteterne i onsdags, men så mange som muligt skal fortsat arbejde hjemmefra, og fysiske møder skal undgås. Det grænseoverskridende arbejde er begrænset mest muligt, og borgerfesten er udskudt til 2021. Julia Schatte har desuden hjulpet borgmesteren ved at informere ham om situationen i Tyskland.

Margriet Pless Jansen fortalte, at Region Syddanmark også så småt var begyndt at genoptaget arbejdet på kontoret i onsdags. Den store kick off-konference er ligesom så meget andet blevet udskudt. Preben Jensen deltog i det grænseoverskridende møde med Claus Christian Claussen, ny Minister für Justiz, Europa und Verbraucherschutz des Landes Schleswig-Holstein.

Martin Lorenzen oplyste, at det danske mindretal har aflyst alle arrangementer, herunder også arrangementerne i forbindelse med 100-året for grænsedragningen samt årsmødet. Det danske mindretal holder sig til de tyske regler vedrørende corona, og også her vender man langsomt tilbage til hverdagen. Før sommerferien vil der ikke blive afholdt offentlige arrangementer. Til gengæld er der ved at komme gang i de interne møder igen. Det danske og det tyske mindretal har haft hyppig kontakt med hinanden vedrørende en langsom grænseåbning, i det mindste for befolkningen i grænselandet.

Julia Schatte berichter, dass der Betrieb seit Mittwoch langsam wieder hochgefahren wird, allerdings sollen so viele wie möglich noch im Home Office arbeiten, und es soll auf physische Sitzungen verzichtet werden. Die grenzüberschreitende Arbeit wurde weitestgehend eingeschränkt und das Bürgerfest auf 2021 verschoben. Außerdem hat Julia Schatte den Bürgermeister unterstützt, indem sie ihn über die Lage in Deutschland informierte.

Margriet Pless Jansen berichtet, dass auch die Region Syddanmark seit Mittwoch wieder langsam die Arbeit im Büro aufnimmt. Die große Kickoff-Konferenz wurde verschoben, wie vieles anderes auch. Preben Jensen hat an dem grenzüberschreitenden Treffen mit dem neuen Minister für Justiz, Europa und Verbraucherschutz des Landes Schleswig-Holstein, Claus Christian Claussen, teilgenommen.

Martin Lorenzen berichtet, dass die dänische Minderheit alle Veranstaltungen abgesagt hat, darunter auch die Veranstaltungen zur 100-jährigen Grenzziehung und das Jahrestreffen. Die dänische Minderheit hält sich an die deutschen Vorschriften in Bezug auf Corona. Auch bei ihnen fängt der Betrieb wieder langsam an. Es werden keine öffentlichen Veranstaltungen vor den Sommerferien stattfinden. Interne Sitzungen hingegen finden langsam wieder statt. Die deutsche und dänische Minderheit standen viel in Kontakt bzgl. der langsamen Grenzöffnung, zumindest für die Grenzlandbewohner.

Philipp Micha nævnte, at der havde været mange henvendelser på borgertelefonen, som ofte var blevet sendt videre til Regionskontoret. Han udtrykte stor tilfredshed med Regionskontorets arbejde. Stadt Flensburg har også aflyst mange arrangementer, både dansk-tyske og internationale. Kontorene hos Stadt Flensburg har i hele perioden været begrænset bemandet, idet bemanningen nu langsomt bliver udvidet. Han kom desuden ind på, at Interreg-forberedelserne er i gang, og at der den 22.6. vil blive afholdt et styregruppemøde om Interrag 6A i Christiansfeld, hvis det da er muligt.

Silke Alsen-Lund fortalte, at man også har opretholdt aktiviteterne i Kreis Schleswig-Flensburg i hele perioden, og at nogle afdelinger har været fysisk til stede hele tiden, naturligvis under iagttagelse af hygiejnereglerne. I de seneste to uger har der stort set været arbejdet normalt. Kreis Schleswig-Flensburg har haft en ordning, hvor borgerne skulle reservere tid, og det dansk-tyske arbejde er rykket i baggrunden.

Uwe Jessen havde ikke meget at tilføje. Det tyske mindretal startede op igen midt i april, hvor skoler og børnehaver åbnede, og i onsdags vendte de sidste tilbage til kontoret. Dette års Knivsbergfest og arrangementet i forbindelse med grænsedragningen i juli er blevet aflyst. Indvielsen af det nye museum finder heller ikke sted som planlagt. Han udtrykte håb om, at indvielsen vil kunne blive gennemført i slutningen af juli, men i så fald uden dronningens og

Philipp Micha berichtet, dass es viele Anfragen über das Bürgertelefon gab, welche häufig an das Regionskontor weitergeleitet wurden. Er ist sehr zufrieden mit der Arbeit des Regionskontors. Auch bei der Stadt Flensburg wurden viele Veranstaltungen abgesagt – deutsch-dänische, aber auch internationale. Bei der Stadt Flensburg gab es die ganze Zeit eingeschränkten Bürobetrieb und nun wird dieser langsam wieder erweitert. Außerdem berichtet er, dass die Interreg-Vorbereitungen laufen und am 22.6. in Christiansfeld eine Lenkungsgruppensitzung zu Interreg 6a stattfindet, soweit dies möglich ist.

Silke Alsen-Lund berichtet, dass auch beim Kreis Schleswig-Flensburg der Betrieb weitergelaufen ist und einige Abteilungen die ganze Zeit physisch anwesend waren unter Einhaltung von Hygienemaßnahmen. Seit den letzten zwei Wochen findet fast wieder Regelbetrieb statt. Der Kreis hat Termine vergeben und die deutsch-dänische Arbeit ist in den Hintergrund gerückt.

Uwe Jessen hat nicht viel hinzuzufügen. Seit Mitte April ist die deutsche Minderheit wieder in Betrieb, da Schulen und Kindergärten schon geöffnet hatten und seit Mittwoch ist auch der Rest zurück im Büro. Das diesjährige Knivsbergfest und die Veranstaltung zur Grenzziehung im Juli mussten abgesagt werden. Auch die Einweihung des neuen Museums findet nicht wie geplant statt. Er hofft, dass dies Ende Juli nachgeholt werden kann, dann allerdings ohne Königin und

forbundspræsidentens deltagelse. Ligesom Martin Lorenzen også havde været inde på, så kæmper mindretallene i fællesskab for at få grænsen åbnet.

Peter Hansen kunne oplyse, at Regionskontorets medarbejdere har været hjemsendt fra den 13. marts til den 26. maj. Det har fungeret fint at arbejde hjemmefra, da alle meget hurtigt fik adgang til det nødvendige netværk fra Aabenraa Kommune. Regionskontoret har været delvist åbent igen siden i onsdags. Infocentret tilbyder igen telefonisk vejledning som vanligt, og de medarbejdere, der er nødt til at arbejde på kontoret, er til stede, ellers udføres arbejdet fortsat hjemmefra. Nogle af medarbejderne kan dog ikke overholde arbejdstiderne derhjemme f.eks. grundet familiemæssige omstændigheder.

Endvidere fortalte Peter Hansen, at mødet med minister Claus Christian Claussen var gået godt.

3. Efterbehandling skriftlig procedure 15.4.2020

Årsregnskabet er enstemmigt godkendt.

Processen vedrørende budgetplanlægningen blev næsten vedtaget enstemmigt. Region Syddanmark har imidlertid udtrykt forbehold og mener, at det ville være hensigtsmæssigt først at godkende budgettet efter evalueringen, fordi Region Syddanmark kan pt. ikke forpligte sig udover 2021.

Bundespræsident. Wie Martin Lorenzen bereits berichtet hat, kämpfen die Minderheiten gemeinsam für die Grenzöffnung.

Peter Hansen berichtet, dass die Heimsendung im Regionskontor vom 13. März bis zum 26. Mai gedauert hat. Die Arbeit im Home Office hat gut funktioniert, da Aabenraa Kommune sehr schnell das benötigte Netzwerk für alle zur Verfügung gestellt hat. Seit Mittwoch ist das Regionskontor teilweise geöffnet. Die Telefonberatung des Infocenters findet wieder wie gewohnt statt und Kollegen, die im Büro arbeiten müssen, sind anwesend, ansonsten wird die Arbeit im Home Office weitergeführt. Allerdings können einige ihre Arbeitszeiten von zu Hause aus wegen z.B. familiären Umständen nicht einhalten.

Weiterhin berichtet Peter Hansen, dass das Treffen mit Minister Claussen an der Grenze sehr gut geklappt hat.

3. Nachbereitung des Umlaufverfahrens vom 15.04.2020

Der Jahresrechnungsabschluss ist einstimmig durchgegangen.

Der Prozess der Haushaltsplanung wurde fast einstimmig angenommen. Die Region Syddanmark hat allerdings Vorbehalte geäußert und erachtet es als sinnvoll den Haushalt erst nach der Evaluierung zu genehmigen, da die Region Syddanmark sich derzeit nicht über das Jahr 2021 hinaus verpflichten kann.

4. Forberedelse bestyrelsesmødet 19.6.2020

Det ligger endnu ikke fast, hvorvidt bestyrelsesmødet skal afholdes fysisk eller virtuelt. Hvis det skal afholdes fysisk, kunne byrådssalen på rådhuset i Flensburg være en mulighed.

Uwe Jessen gjorde opmærksom på, at de danske partnere i så fald vil få brug for en personlig indkaldelse fra en tysk myndighed for at kunne passere grænsen. Hertil svarede Peter Hansen, at det kan afklares med Philipp Micha.

Anne Schulz påpegede, at Sønderborg Kommune har en regel om, at man skal i karantæne, hvis man har passeret den dansk-tyske grænse. Som tingene ser ud på nuværende tidspunkt, vil Sønderborg Kommune derfor ikke kunne deltage i mødet.

- Valg af formandskabet
Preben Jensen har talt med de danske partnere eller vil gøre det. På tysk side forventes Simone Lange at overtage posten som næstformand for regionen.
- Status / Handlingsplan 2020 (Årshjul bestyrelsesarbejde)
Handlingsplanen tilpasses de aktuelle begivenheder.
- Resolution deponi Harrislee
Simone Lange fremlagde et beslutningsforslag i mandags. I en telefonsamtale med Peter Hansen har Andreas Doll påpeget, at det vil blive vanskeligt at tilslutte sig det inden den 19.6. I Kreis Nordfriesland har emnet ikke været

4. Vorbereitung Vorstandssitzung 19.06.2020

Es ist noch unklar, ob die Vorstandssitzung physisch oder virtuell abgehalten werden soll. Falls die Sitzung physisch stattfinden soll, könnte dies im Ratssaal des Rathauses in Flensburg geschehen.

Uwe Jessen merkt an, dass die dänischen Partner dafür eine persönliche Einladung von einer deutschen Behörde bräuchten, um die Grenze überqueren zu dürfen. Daraufhin antwortet Peter, dass man dies mit Philipp Micha klären kann.

Anne Schulz berichtet, dass Sønderborg Kommune die Regelung hat, dass man in Quarantäne muss, wenn man die deutsch-dänische Grenze überquert hat, dementsprechend könnte Sønderborg Kommune nach jetzigem Stand nicht an der Sitzung teilnehmen.

- Wahl eines Vorsitzenden
Preben Jensen hat mit den dänischen Partnern gesprochen oder will dies noch tun. Auf deutscher Seite wird Simone Lange wohl den stellvertretenden Vorsitz der Region übernehmen.
- Sachstand / Handlingsplan 2020 (Jahresplanung Vorstandsarbeit)
Der Handlingsplan wird tagesaktuell angepasst.
- Resolution Deponie Harrislee
Simone Lange hat am Montag einen Vorschlag zur Entscheidungsfindung gebracht. Andreas Doll hat während eines Telefonats mit Peter Hansen angemerkt, dass es

behandlet i de relevante organer, og det er uklart, om Kreis Nordfriesland kan være en del af det.

Ifølge Silke Alsen-Lund udviser Kreis Schleswig-Flensburg kun begrænset interesse for emnet, da der aldrig er kommet en tilbagemelding.

Frerk Matthiesen kom ind på, at man ikke føler sig berørt af sagen. Emnet har endnu ikke været forelagt den nye Amtsdirektor, hvilket han dog vil sørge for sker, men det vil ikke kunne nå inden den 19.6.

Emnets grænseoverskridende aspekt var ifølge Martin Lorenzen, om Danmark er blevet orienteret om planerne. Det havde Thomas Andresen bekræftet på bestyrelsesmødet i december. Derfor rejser spørgsmålet sig, om det er et presserende emne for Region Sønderjylland-Schleswig, eller om det snarere bør tages op f.eks. i landdagen i Kiel.

Julia Schatte tilføjede, at Thomas Andresen føler sig godt informeret og med det gode naboskab for øje gerne vil støtte resolutionen. Philipp Micha forklarede, at Simone Langes intention med forslaget havde været at sætte gang i diskussionen på ny,

schwierig wird bis zum 19.6. so etwas mittragen zu können. Im Kreis Nordfriesland ist die Thematik nicht durch Gremien gegangen und es ist unklar, ob der Kreis sich beteiligen kann.

Silke Alsen-Lund empfindet, dass der Kreis Schleswig-Flensburg eher bedingtes Interesse an diesem Thema hat, da es nie eine Rückmeldung gab.

Frerk Matthiesen berichtet, dass die Betroffenheit nicht da ist. Das Thema wurde noch nicht beim neuen Amtsdirektor platziert, dies würde er nachholen, aber bis zum 19.6. ist es zu kurzfristig.

Martin Lorenzen sieht als grenzüberschreitenden Punkt an diesem Thema, ob Dänemark über das Vorhaben informiert wurde. Dies hatte Thomas Andresen bei der Vorstandssitzung im Dezember bejaht. Deshalb stellt sich für die Frage, ob dies ein dringendes Thema für die Region Sønderjylland-Schleswig ist oder es lieber bspw. im Landtag aufgenommen werden sollte.

Julia Schatte erklärt daraufhin, dass Thomas Andresen sich gut informiert fühlt und aus nachbarschaftlichen Gründen die Resolution unterstützen würde.

og at det er en solidaritetserklæring over for en nabokommune og et regionsmedlem. Desuden tager forslaget afsæt i en beslutning truffet af byrådet i Flensburg i 2018, og det kunne være en mulighed for at intensivere kontakten til ministeren i Kiel, Jan Philipp Albrecht.

Margriet Pless Jansen kom ind på, at Region Syddanmark egentlig betragter emnet som et internt tysk anliggende. Men det giver alligevel anledning til bekymring, at deponiet ligger så tæt på Aabenraa Kommune, og man håber, at kommunen fortsat følger op på sagen.

Ifølge Silke Alsen-Lund angår emnet bestemt regionen, og hun udtrykte forundring over, at der ikke er den store bevægelse i Kreis Schleswig-Flensburg. Hun tilbød at prøve at indfange et par stemmer og vil forsøge at sætte ord på, i hvilket omfang man er berørt.

Peter Hansen kom ind på, at det i december blev drøftet at afvente minister Jan Philipp Albrechts svar og så diskutere det. Det skulle ske på bestyrelsesmødet i juni, hvor der skulle træffes beslutning om, hvad der videre skulle ske. Peter Hansen sagde, at han vil sammenfatte status mere udførligt på skrift og så afstemme udkastet med Preben Jensen og Simone Lange, hvilket blev vedtaget enstemmigt.

Philipp Micha erklært, dass Simone Langes Intention mit dem Vorschlag war, die Diskussion noch einmal anzuschieben und es eine Solidaritätserklärung an die Nachbargemeinde und ein Regionsmitglied ist. Außerdem orientiert sich dieser Vorschlag am Ratsbeschluss aus dem Jahr 2018 und es wäre eine Möglichkeit den Draht zu Minister Albrecht zu intensivieren.

Margriet Pless Jansen erklært, dass die Region Syddanmark dieses Thema eigentlich als innerdeutsches Anliegen ansieht. Man macht sich allerdings schon Sorgen, da der Standort in direkter Nähe zur Aabenraa Kommune liegt und hofft, dass die Kommune weiter an dem Thema dran bleibt.

Silke Alsen-Lund sieht die begründete Betroffenheit und wundert sich darüber, dass sich im Kreis Schleswig-Flensburg nicht so viel regt. Sie bietet an zu versuchen noch ein paar Stimmen einzufangen und versucht den Grad der Betroffenheit nochmal in Worte zu fassen.

Peter Hansen berichtet, dass im Dezember besprochen wurde die Antwort von Minister Albrecht abzuwarten und diese dann zu diskutieren. Dies sollte man im Juni bei der Vorstandssitzung tun und dann weiter entscheiden. Peter Hansen erklært, dass er den Sachstand ausführlicher zusammen schreiben wird und die

- bilag -

- Indrejserestriktioner / konsekvenser af pandemien / håndtering af og opfølgning på krisen
Ifølge Philipp Micha ville det give god mening at udarbejde en fælles kriseplan, at drøfte den overståede og den nuværende situation og indsamle forslag til, hvordan man kan agere i fremtiden, hvis en lignende situation skulle opstå igen.
- Budget 2021-2022
Det fremlagte budget 2021-2022 udviser fortsat mange huller og usikkerheder. Til næste bestyrelsesmøde vil Regionskontoret være kommet et godt stykke længere med budgetplanlægningen. Medlemsbidragene er baseret på dem fra 2019 og vil således være lavere end sidste år. På udgiftssiden vil der kunne opstå mindre ændringer i både op- og nedadgående retning. De eksterne midler er en stor usikkerhedsfaktor, da f.eks. KursKultur udløber i 2022, og der indtil videre heller ikke vil komme en kulturaftale i 2021, hvorfor disse midler mangler.

Silke Alsen-Lund bemærkede, at det var forventet, at der ville være mange usikkerheder.

Philipp Micha sagde, at han takket være de supplerende oplysninger havde fået en bedre forståelse for budgettet.

Vorlage dann mit Preben Jensen und Simone Lange abstimmen wird. Dies wurde einstimmig angenommen.

- Anlage -

- Einreisebeschränkungen / Folgen der Pandemie / Krisenbewältigung/-aufarbeitung
Philipp Micha würde es für sinnvoll erachten, wenn ein gemeinsamer Krisenplan erstellt wird, die vergangene und derzeitige Situation erörtert wird und Vorschläge für künftiges Handeln gesammelt werden, falls eine ähnliche Situation wieder eintreten sollte.
- Haushalt 2021-2022
Der vorgelegte Haushalt 2021-2022 enthält noch viele Lücken und Unsicherheiten. Bis zur nächsten Vorstandssitzung wird das Regionskontor mit der Haushaltsplanung ein ganzes Stück weiter sein. Die Mitgliedsbeiträge basieren auf denen aus dem Jahr 2019 und somit ist er geringer als im jetzigen Jahr. Bei den Ausgaben können sich noch Kleinigkeiten sowohl nach oben als auch unten ergeben. Eine große Unsicherheit sind die externen Mittel, da bspw. KursKultur 2022 ausläuft und es auch 2021 bisher keine Kulturvereinbarung geben wird und somit diese Gelder fehlen.

Silke Alsen-Lund berichtet, dass mit vielen Unsicherheiten zu rechnen war.

Margriet Pless Jansen syntes, at budgettet er ugenomsigtigt og foreslog, at man gennemgår budgetopstillingen sammen på et møde. Desuden ville hun gerne vide, om der foreligger skriftlige aftaler med Region Sjælland og Land Schleswig-Holstein.

Peter Hansen svarede, at projektet med Region Sjælland allerede er i gang, men på grund af corona er projektplanlægningen og -udførelsen blevet udskudt. Udgifterne til grænsependlerrådgivningen fra Land Schleswig-Holstein står opført på delstatens budget, men der foreligger endnu ikke nogen skriftlig støttemeddelelse. Her er Peter Hansen i kontakt med Thomas Pfannkuch.

- Bilag -

- Status grænsependlerrådgivning i Femernbælt-regionen
På grund af corona har det været nødvendigt at udskyde aktiviteterne med kort varsel. I næste uge startes kampagner op med bl.a. arbejdsgivere og erhvervsfremmeaktører for at synliggøre rådgivningen. Der vil være regelmæssig vejledning i Lübeck og Rødbyhavn, så snart det igen er muligt. Der er også planlagt telefonisk vejledning, som allerede finder sted. Der skal træffes aftale med Region Sjælland om, hvordan vejledningen kan se ud

Philipp Micha berichtet, dass er durch die Zusatzinformationen ein besseres Verständnis für den Haushalt hat.

Margriet Pless Jansen findet den Haushalt undurchsichtig und wünscht sich, dass man bei einem Treffen die Aufstellung des Haushalts zusammen durchgeht. Außerdem interessiert sie, ob es schriftliche Abmachungen mit der Region Sjælland und dem Land Schleswig-Holstein gibt.

Peter Hansen antwortet darauf, dass das Projekt mit Region Sjælland schon läuft, allerdings wurde durch Corona die Projektplanung und -ausführung verschoben. Die Ausgaben für die Grenzpendlerberatung vom Land Schleswig-Holstein stehen in deren Haushalt, es gibt aber noch keinen schriftlichen Förderbescheid. Diesbezüglich ist Peter Hansen in Kontakt mit Thomas Pfannkuch.

- Anlage -

- Sachstand Grenzpendlerberatung in der Fehmarnbeltregion
Die Aktivitäten mussten kurzfristig wegen Corona verschoben werden. Ab nächste Woche starten Kampagnen mit u.a. Arbeitgebern und Wirtschaftsförderern, um auf die Beratung aufmerksam zu machen. Es wird eine regelmäßige Beratung in Lübeck und Rødbyhavn geben, sobald dies wieder möglich ist. Die telefonische Beratung ist auch geplant und findet schon

efter 2021.

5. Gensidig information (Her er der mulighed for at orientere de andre partnere omkring relevante informationer)

Peter Hansen nævnte andre mulige emner til bestyrelsesmødet.

Aabenraa Kommune har slået til lyd for forbuddet mod muslingefiskeri.

Julia Schatte supplerede, at kommunen ikke selv kan forbyde det, og at det sker som led i arbejdet i Grænsetrekanten med et brev til de respektive ministerier.

Peter Hansen nævnte endvidere samarbejdet inden for ambulancetjeneste, som er gået i stå som følge af corona, og den grænseoverskridende busforbindelse. Peter Hansen rettede for nogle uger siden henvendelse til Aktivbus' direktør for at høre om deres oplevelser med grænsekontrollerne.

Hertil svarede Philipp Micha, at linje 1 ikke længere er en forbindelse på tværs af grænsen.

Silke Alsen-Lund henvendte sig til Margriet Pless Jansen vedrørende udviklingsstrategien og ville gerne vide, om der er fastsat en frist for en endelig beslutning om strategien. Hertil svarede Margriet Pless Jansen, at udviklingsstrategien blev vedtaget i tirsdags. Man var glad

statt. Mit der Region Sjælland muss noch abgesprochen werden wie die Beratung nach 2021 aussehen kann.

5. Gegenseitige Information (Hier besteht die Möglichkeit, die Partner über relevante Entwicklungen zu informieren)

Peter Hansen zählt weitere mögliche Themen für die Vorstandssitzung auf. Aabenraa Kommune hat sich für das Verbot von Muschelfischerei ausgesprochen.

Julia Schatte ergänzt, dass die Kommune dies selbst nicht verbieten kann und dies innerhalb der Arbeit des Grenzdreiecks geschieht mit einem Schreiben an das jeweils zuständige Ministerium. Weiterhin zählt Peter Hansen die Rettungsdienstzusammenarbeit, die durch Corona ins Stocken geraten ist, auf, sowie die grenzüberschreitende Busverbindung. Peter Hansen hat sich vor einigen Wochen an den Geschäftsführer von Aktivbus gewandt, um zu erfahren wie die Erlebnisse mit den Grenzkontrollen sind.

Hierauf antwortet Philipp Micha, dass die Linie 1 keine Verbindung mehr über die Grenze hinweg anbietet.

Silke Alsen-Lund wendet sich an Margriet Pless Jansen bzgl. Der Entwicklungsstrategie und möchte wissen für wann eine endgültige

for de tyske svar, og vil alle blive kontaktet inden længe.

Desuden ville Silke Alsen-Lund gerne vide, hvordan den indholdsmæssige del af Regionaldagen skal se ud, da arrangementerne til markeringen af grænsedragningen, som nu for størstedelens vedkommende falder væk, jo skulle have været et hovedtema. Hertil svarede Peter Hansen, at indholdet kan tilrettelægges fleksibelt, og da der også skal inviteres internationale gæster, skal der også være et passende tema.

6. Aktuelt fra Regionskontoret

Peter Hansen oplyste, at der for to dage siden var blevet offentliggjort et nyt stillingsopslag vedrørende en stilling som vejleder i forbindelse med grænsependlerrådgivningen i Femernbælt-regionen. Der blev ansat en medarbejder den 1. februar, som kun har en kontrakt for seks måneder, og den stilling skulle nu slås formelt op.

Han kom endvidere ind på, at der stadigvæk mangler databeskyttelses- og fototilladelse fra nogle medlemmer, men der er kun tale om nogle få. De pågældende vil blive kontaktet igen.

Peter Hansen nævnte problematikken omkring Regionskontorets udlejer FDE. Den 11. marts fik en medarbejder oplyst, at eksterne personer ikke længere havde adgang til lokalerne på grund af corona. Kort tid senere lukkede statsministeren den offentlige sektor ned. På et møde i går indrømmede FDE, at man havde begået en fejl og ikke

Entscheidung über die Strategie angesetzt ist. Darauf antwortet Margriet Pless Jansen, dass die Entwicklungsstrategie am Dienstag angenommen wurde. Man hat sich über die deutschen Antworten gefreut und es werden alle demnächst kontaktiert.

Außerdem möchte Silke Alsen-Lund wissen wie die inhaltliche Gestaltung des Regionaltags aussehen soll, da die Grenzziehungsfeierlichkeiten, die nun größtenteils wegfallen ja ein Hauptthema sein sollten. Darauf antwortet Peter Hansen, dass der Inhalt flexibel gestaltet werden kann und da auch internationale Gäste eingeladen werden sollen, muss die Thematik auch passen.

6. Aktuelles aus dem Regionskontor

Peter Hansen berichtet, dass vor zwei Tagen eine neue Stellenausschreibung veröffentlicht wurde für eine Beraterstelle in Bezug auf die Grenzpendlerberatung Fehmarnbælt. Am 1. Februar wurde eine Kollegin eingestellt, die nur einen Vertrag für 6 Monate hat und diese Stelle musste nun formell ausgeschrieben werden. Weiterhin berichtet er, dass immer noch die Datenschutz- und Fotoerlaubnis von einigen Mitgliedern fehlen, allerdings hält sich dies inzwischen in Grenzen. Hierzu werden die Betroffenen noch einmal kontaktiert.

Peter Hansen berichtet von einer Problematik mit FDE, dem Vermieter des Regionskontors. Am 11. März wurde einem Mitarbeiter mitgeteilt,

havde handlet på et lovmæssigt grundlag. Det er nu igen muligt at tage imod eksterne personer på Regionskontoret og at afholde møder, forudsat at bestemte forholdsregler bliver overholdt, herunder f.eks. at de besøgendes navne bliver registreret og hygiejnereglerne bliver overholdt. Der vil imidlertid ikke blive afholdt møder på Regionskontoret i juni, bl.a. grundet forskelle med hensyn til sikkerheden.

Peter Hansen opsummerede, at arbejdet generelt havde fungeret godt under nedlukningen, og at medarbejderne havde været fleksible.

7. Diverse

Der var ingen bemærkninger under dette punkt.

dass aufgrund von Corona keine externen Personen mehr in die Räumlichkeiten dürfen. Kurz darauf erfolgte der Lockdown des öffentlichen Dienstes durch die Staatsministerin. Gestern bei einem Treffen hat FDE eingeräumt einen Fehler gemacht und nicht rechtmäßig gehandelt zu haben. Es ist wieder möglich Externe im Regionskontor zu empfangen und Sitzungen abzuhalten, soweit bestimmte Maßnahmen eingehalten werden wie z.B. die namentliche Erfassung der Besucher und die Einhaltung der Hygienemaßnahmen. Allerdings werden im Juni noch keine Treffen im Regionskontor stattfinden u.a. aufgrund der Sicherheitsunterschiede. Peter Hansen fasst zusammen, dass die Arbeit während des Lockdowns im Allgemeinen sehr gut lief und Mitarbeiter flexibel waren.

7. Verschiedenes

Es gibt keine Kommentare zu diesem Punkt.

Med venlig hilsen / Mit freundlichen Grüßen

Peter Hansen

Deltagere / Teilnehmer: Frerk Matthiesen (Amt Sødtondern), Anne Schulz (Sønderborg Kommune), Julia Schatte (Aabenraa Kommune), Margriet Pless Jansen (Region Syddanmark), Martin Lorenzen (SSW), Philipp Micha (Stadt Flensburg), Uwe Jessen (BDN), Silke Alsen-Lund (Kreis Schleswig-Flensburg), Rasmus Vaupell Andersen (Haderslev Kommune), Peter Hansen (Regionskontor), Alisha Plambeck (Regionskontor)



Referat / Protokoll
29.05.2020 – Forvaltningsgruppemøde / Sitzung der Verwaltungsgruppe

Afbud / Entschuldigt: Helge Höger (Gemeinde Handewitt), Andreas Doll (Kreis Nordfriesland), Henning Ravnborg Kristensen (Tønder Kommune), Sylvia Meggers (Land Schleswig-Holstein)